

# El AMIGO DEL OBRERO

Montevideo, Martes 14 de Agosto de 1917

Órgano de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay

(PORTE PAGO)

Año XIX—Mém. 1798

"Oristo vivo, reina e impera"

## EL AMIGO DEL OBRERO

FUNDADO EN HONOR A CRISTO REEDON  
EL 1.º DE ENERO DE 1911  
APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS

Redacción y Administración:  
MEROEDER, 947  
Teléfono: La Uruguay, 2167 (Central)  
MONTEVIDEO

REDACTORES  
D. LUIS P. LENGUAS  
Y MIGUEL PEREA  
SECRETARIOS DE REDACCIÓN  
DR. JUAN NATALIO QUAGLIOTTI  
HECTOR E. TOSAR ESTADES

CORRESPONSALES:  
En PARÍS: François Veuillot  
En FRIBURGO: Max Turmann

### SUSCRIPCIÓN

Capital, por mes ..... \$ 0.20  
Interior, semestre adelantado " 1.20  
Exterior semestre adelantado " 1.80

### AVISOS

Pídanse precios a la Administración por avisos en 3.ª y 4.ª página, a una columna o más columnas, por centímetros de altura.

La Administración no aceptará cualquier aviso que se le presente: se reserva el derecho de rechazar los que crea conveniente.

EL AMIGO DEL OBRERO no admite publicaciones de redacción pagadas.

Agentes en todos los pueblos del interior.  
Se reciben suscripciones en las casas parroquiales.

Administrador: Horacio Campodónico

Círculos Católicos de Obreros existentes en el país

Montevideo, calle Minas 1244 — La Unión — Villa Colón — Villa del Cerro — Paso del Molino — Guadalupe — Las Piedras — Pando — Salto — Mercedes — Fray Bentos — Minas — Durazno — Trinidad — Rocha — Paysandú — San José de Mayo — San Carlos — San Fructuoso — Nueva Helvecia — Treinta y Tres — Florida — Santa Lucía — Sarandí Grande — Santa Isabel — Rosario — Maldonado — Santa Rosa (Canelones) — Rivera.

Oficina del Consejo Superior de los Círculos: Mercedes 947.

### INDICADOR CRISTIANO

Martes 14. Santos Calixto y Marcelino ob. y mrs., Demetrio mr. y Eusebio p.—Abstinencia.

Miércoles 15. La Asunción de N. Señora, santos Napoleón y Tarsicio, mrs.

Jueves 16. San Joaquín, Padre de Nuestra Señora. Santos Roque y Tito, diá. Ambrosio y Centurión, mártires.

Viernes 17. Santos Jacinto, Pablo, Bonifacio y Severo mrs., Anastasio ob. y Juliana m.

Sábado 18. Santos Agapito, Laurito y Floro, mrs., León, Clara de la Cruz y Elena em.

Orden de los Triduos para el año 1917

Agosto—

14, 15 y 16, Bayoneses.  
17, 18 y 19, Sauce.  
20, 21 y 22, Minas.  
23, 24 y 25, Hermanas Alemanas.  
26, 27 y 28, Seminario Conciliar.  
29, 30 y 31, Rosario.

### INDULGENCIAS

PLENARIA: Para los que visiten una de estas iglesias durante la adoración confesado y comulgado.

DIEZ AÑOS: Para los que no habiendo confesado y comulgado antes de la visita, la hiciera a lo menos con el firme propósito de confesarse. Por cada visita ganará otras tantas cuarentenas.

Estas indulgencias serán aplicables a las Almas del Purgatorio.

100 DIAS: Para los que al oír las horas que se dan con la campana grande de la iglesia en que está expuesta S. D. M., con el corazón contrito, recen devotamente esta facultativa:

"Alabemos y amemos gratos en todo momento al Santísimo y Divino Sacramento".

100 DIAS: Por cada visita al Santísimo Sacramento, siempre que en ella se recé a S. D. M., por la intención del Sumo Pontífice y las necesidades de la Iglesia.

## Registros Parroquiales

Es curioso lo que pasa en la Constituyente.

A raíz de una moción en la cual se creía ver una persecución contra determinada persona, se hacen declaraciones de concordia, se dice "que si se quiere que la obra en que están empeñados los constituyentes sea bien recibida por el país, es necesario hacer un ambiente tranquilo, para asegurar un ambiente de paz y de tranquilidad propio para el feliz porvenir de la República."

Esto, que está muy bien dicho, parece que sólo se quiere hacer sentir de palabra, pero no con los hechos, pues, en la sesión siguiente un miembro de ese alto cuerpo, presentó un proyecto que atenta contra los derechos de la Iglesia, que son los de la mayoría del país; un proyecto que hace vislumbrar hasta donde han de llegar los atentados a los derechos y libertades de la Iglesia, cuando sea ella separada del Estado.

Nos referimos al proyecto por el cual se declara que pasarán a propiedad del Estado los Registros Parroquiales.

Si hay algo, cuya pertenencia nadie puede intentar discutirle a la Iglesia, es sin duda sus Registros, con los cuales tan importantes servicios ha prestado y seguirá prestando al país.

Esos registros donde se encuentran asentadas las partidas de bautismo—y por lo tanto de nacimiento—y las partidas de matrimonio, desde una época en que el Estado no se preocupó de organizar y ordenar esos datos de tanta utilidad, le corresponden en legítima propiedad a la Iglesia; ella los inició, los ha formado y ella los ha custodiado para provecho del país y del propio gobierno y no hay, no existe una causa razonable, un solo hecho que justifique la necesidad de arrancárselos de su dominio.

Sólo un interés sectario ha podido inspirar ese proyecto absurdo, ese proyecto atentatorio contra el sagrado derecho de propiedad.

Se pretende que la Iglesia se desprendá de esos registros a título de compensación por el reconocimiento que se le hace de los bienes de que disfruta, sin tener en cuenta que esos bienes son de su exclusiva propiedad, le han sido donados o por el Estado o por la generosidad de los fieles y le pertenecen por lo tanto de hecho y de derecho.

Nada tiene que agradecer la Iglesia al Estado por el reconocimiento de lo que es ya de su propiedad, y como nada le debe, no tiene por qué hacer compensaciones.

Felizmente es de esperar que ese deseo de concordia, esa aspiración de asegurar la paz y la tranquilidad futura del país, lleve a nuestros constituyentes a rechazar ese proyecto, si esa concordia que se busca y esa paz y tranquilidad que se anhela han de ser una realidad.

Pues es necesario tener en cuenta que no será posible conseguir esas nobles aspiraciones, ultrajando la conciencia de la mayoría con una ley de despojo.

## Quisicosas

Veamos "El Día" de hoy. Ya veo un artículo titulado "Benedicto XV y las ovejas", que, para variar, será como todos los de la calaña, un tejido de dislates y zoncarras.

Ya sabemos que en ese estilo "El Día" no tiene precio.

Veamos a ver qué nos dice en el chispeante sueltito.

"Pues nada; al ingenuo sueltista le llama la atención que el Papa se haya dirigido al Obispo de Dijón con una carta en la cual el Santo Padre usa del conocido 'simil' evangélico del buen pastor que conoce a sus ovejas y éstas conocen la voz de su pastor."

Y con este motivo, sobre el nombre de ovejas con que el Santo Padre designa a los fieles, el agudísimo sueltista teje unos comentarios muy cursis y también muy desvergonzados, de esos que dan a "El Día" relieves de pasquín.

Y como los pasquines deben ir de derecho al canasto y no subir a los honores del comentario, arrojaremos el suelto en cuestión al cesto de los desperdicios.

Los sueltos tabernarios que los comenten allá, junto al mostrador de las pulperías, en corro de... iluminados.

Es su lugar.

Otra. En otro suelto "El Día" se trenza con el órgano nacionalista, porque este diario ha tenido la mala ocurrencia de salir a la defensa de la cláusula de la nueva Constitución, según la cual se proyecta dar a la Iglesia los templos que en la actualidad posee, etc., etc.

Y "El Día" que, ni por los catañes, quiere saber nada de semejantes "regalos", y "davidas", a la Iglesia Católica, se sulfura en cuanto oye hablar de semejante asunto.

Ni a golpes de marrón harán comprender a nuestro colega pelucero, que los templos de la República en la mayor parte de su valor fueron levantados con dineros y donaciones particulares de católicos que hacían una donación no al Estado sino a la Iglesia, sociedad perfecta.

Luego, si el Estado se apodera de los templos, en buena lógica el Estado realiza un acto de verdadero latrocinio, por lo menos en la mayor parte del valor que representan dichos templos.

Y yo creo, salvo mejor opinión de "El Día", que el Estado, por más Estado que sea, no tiene derecho a robar.

Además, la parte con que ha contribuido el Estado a la edificación de esos templos, eran dineros de un pueblo católico en su enorme mayoría, y en largos tiempos católico casi por unanimidad, que había sancionado en su Constitución ese catolicismo, y reclamaba que el Estado auxiliara a la Iglesia, con una pequeña parte del dinero con que contribuía al sostenimiento de las grandes necesidades del país y a los grandes presupuestos del Estado.

De modo que, ni aún por ese concepto, puede el Estado en buena ley reclamar esa parte con que ha contribuido a la edificación de los templos católicos.

"Esas sumas—dice "El Día"—estarían mejor en manos del Estado..."

Quia, hombre, quia; se volitizarían en un santiamén.

Y de qué manera, santo Dios!

El Mulo,

## LA FECHA PATRIA

### ADHESION DE LA IGLESIA NACIONAL

Circular de la Curia

Secretaría del Arzobispado.

Montevideo, Agosto 12 de 1917.

Señor... El Ilmo. y Rvdmo. señor Administrador Apostólico, Mr. doctor don Ricardo Isasa, ha resuelto que la Iglesia Nacional conmemore la gloriosa fecha del 25 de Agosto de 1825, en el nonagésimo segundo aniversario de nuestra independencia y con ese motivo me encarga transmitir a usted las siguientes disposiciones, a las que se servirán dar cumplimiento los señores Párrocos, Rectores y encargados de las Iglesias de la República:

1.º Que el día sábado 25 de Agosto corriente, celebren en sus respectivas Iglesias—como Su Sra. lo hará a las 9 a. m. en la Metropolitana—una Misa, que podrá ser cantada o rezada, eligiendo la hora más conveniente para el mayor concurso de fieles, y que, en ese mismo día, se den tres repiques de campanas, al alba, al medio día y a la puesta del sol.

2.º Que todos los señores Sacerdotes, en la Misa que celebren el 25, ponga la oración "Pro gratiarum actione", suprimiendo, tan solo por ese día, las colectas imperdables, que son "Pro Pace y Pro quicumque necessitate".

3.º Que al fin de la Misa, en las Iglesias Parroquiales, se cante el "Te Deum", en acción de gracias.

Con esta oportunidad, me es grato saludar a usted muy atentamente.

Eusebio Olavelli,  
Secretario.

## Al pasar...

El diario mayor del pelicularismo trae, bajo este mismo título, tres notas comentando otras tantas afirmaciones hechas por el doctor Secco Illa en su notable discurso pronunciado en la Constituyente.

Pretende el diario mencionado demostrar que el doctor Secco Illa estuvo poco feliz en su disertación y el que en verdad no está nada feliz es el colega.

Refiriéndose a lo manifestado por el digno constituyente "que sean cuales fueren las eventualidades a que se someta a la Iglesia, habrá hijos y nietos y tartararietos para levantar nuevos templos", dice "El Día" "que el representante de la Unión Cívica olvidó, sin duda alguna, que cada vez se erigen, en nuestro país y fuera de él, menos iglesias, y que, de seguir así las cosas, los tartararietos, en cuya acción tanto confía el convencional católico, mirarán las actuales como meros recuerdos arqueológicos de una edad desaparecida..."

Por lo menos, es corriente la observación de que los hombres de hoy sienten menos vocación por ese linaje de construcciones que sus tartarabuelos.

Este estribillo no es nuevo. Hace muchos años que se viene repitiendo y a pesar de ello, los hechos, que no pueden destruirse con afirmaciones, nos demuestran que el resurgimiento religioso es cada vez mayor. En nuestra época se construyen, a pesar de la gran cantidad de los que ya existen, nuevos templos. Por lo que a nuestro país se refiere, en nuestra capital en poco más de dos meses se han inaugurado o colocado la piedra fundamental de más de 5 templos, siguiendo la "vocación" de nuestros tartarabuelos."

Dice después el órgano de la calle Mercedes: "Afirmó el orador católico que las constituciones se hacen para los pueblos, y no los pueblos para las constituciones."

Perfectamente. Pero suponemos que no pretenderá el doctor Secco Illa que la Constituyente de 1917 haga una constitución para el pueblo de 1830."

No. Para el pueblo de 1830 no, porque ya no existe, pero para el pueblo de 1917 sí, porque en materia religiosa no ha cambiado. Por más datos recurrir al censo de 1903.

"Poco feliz estuvo el delegado de la Unión Cívica en sus citas históricas. Evocó a los conquistadores españoles, y no pudo dejar de reconocer que cometieron en América excesos y demasías con los cuales el orador no quiso, expresamente, solidarizarse. Tampoco pudo dejar de reconocer que esos conquistadores eran católicos."

Claro que no pudo dejar de reconocerlo. Pero "El Día", con toda mala fe, no dice que el doctor Secco Illa declaró "que lo que no pudo hacer el gobierno español, lo tuvo que hacer otra institución: la Iglesia católica que trajo a estas comarcas el rayo de luz de la civilización."

Esto que no lo puede negar "El Día", lo calló.

¡Qué infeliz ha estado el colega!

## EL DEBATE

Bajo este título dice la "Tribuna Popular":

"La Asamblea Nacional Constituyente ha iniciado el debate sobre la enmienda relacionada con la separación de la Iglesia y el Estado. El representante católico, doctor Secco Illa al impugnar la enmienda, ha llevado la discusión a tanta altura, que quien descienda, logrará solo el ridículo."

Es necesario ir a la Asamblea a exponer ideas, y no rencores agresivos, por eso llaman la atención ciertos interruptores que pretenden

## CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS

Montevideo, Agosto de 1917.

Señor consocio:

En cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 41 de los Estatutos, este Círculo celebrará Asamblea General Ordinaria el día 19 del corriente a las 3 de la tarde para tratar la siguiente:

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.
- 2.º Considerar los Estados correspondientes al semestre y oír el informe de la Comisión Fiscal de Cuentas.
- 3.º Ampliaciones del Reglamento, siempre que asista el número de socios que establece el Art. 105 del mismo.

Saluda a usted atentamente. El secretario.

tener una actuación fácil, cortando el debate con una frase que nada dice, y sobre todo que nada agrega."

## Bodas de plata

El pueblo del Tala se prepara a honrar dignamente a su Cura Vicario el Pbro. don Anaeto Fuentes y Vera, con motivo de las bodas de plata sacerdotales que mañana, 15 del corriente, festeja nuestro amigo el mencionado sacerdote.

Todo el vecindario del Tala, sir excepción de creencias, ha querido tomar participación activa en este homenaje que se propone realizar en honor del Pbro. Fuentes, como una manifestación del acendrado cariño que entre sus feligreses ha sabido despertar el celoso Cura Vicario, con su esmerada y celosa labor en pro de su parroquia, sostenida con tesonera energía en un apostolado de largos años, en medio del cual le ha sorprendido gratamente la dulce fecha de sus veinticinco años de vida sacerdotal.

En la parroquia de San Ramón primero y después, durante varios lustros en la parroquia del Tala, el Pbro. Fuentes y Vera ha ido derramando en veinticinco años de vida sacerdotal, el tesoro de sus virtudes y de sus entusiasmos apostólicos, atendiendo con esmero y solicitud pastoral como buen Cura Vicario, al progreso espiritual de las almas que han estado y siguen estando al cuidado de su celosa vigilancia.

No es extraño, pues, que el pueblo del Tala quiera mostrarse agradecido a esos desvelos y desinteresados entusiasmos prodigador por su Cura Vicario en tantos años de labor, tratando de dar el mayor brillo y lucidez al homenaje que se realizará mañana en celebración de la gratísima fecha.

En efecto, sabemos que, aún contrariando la reconocida modestia del Pbro. Fuentes, que hubiera deseado ver pasar desapercibida la hermosa fecha, los feligreses del Tala obsequiarán dignamente a su querido Vicario.

En primer término, las Congregaciones parroquiales han sido invitadas para una Comunión General que tendrá lugar en la Misa de ocho y que será ofrecida como gratia ofrenda espiritual que los fieles dedican a su Vicario.

Se cantará después una misa solemne, que estará a cargo de un nutrido coro formado con ese fin.

Durante la Misa pronunciará el sermón de circunstancias un sacerdote de la Comunidad Salesiana.

Por la noche tendrá lugar una hermosa velada literario-musical, organizada por el Centro Pío X del Tala, en el cual regirá un variado y amenísimo programa.

El joven Arturo E. Xalambrí, Presidente Honorario del Centro Juvenil "Pío X" del Tala, tendrá a su cargo el discurso de apertura y el ofrecimiento de la fiesta al Pbro. Fuentes.

La señorita Aura Añuña de León, presidenta de las Hijas de María y Filomenas, hablará en nombre de las Congregaciones.

El Pbro. Fuentes Arrillaga, Cura Vicario de Sarandí Grande, como hijo del Tala, pronunciará un discurso en nombre del Pueblo, lo que quiere hacer oír su voz de gratitud

hacia el Pbro. Fuentes y Vera, en aquel acto de homenaje tan simpático.

Habrán hermosos números de canto y varios sainetes que prometen dar un tinte de júbilo a la amenidad al festival proyectado.

EL AMIGO DEL OBRERO que se complace en contar al Pbro. Fuentes y Vera, entre el número de sus buenos amigos de la primera hora, eleva sus votos a Dios asociándose a los festejos del Tala, a fin de que la Providencia divina al recoger esa hermosa cosecha de veinticinco años de su buen siervo, le de nuevos bríos para seguir sin desmayos por el camino del santo apostolado parroquial, hasta que llegue el gran momento de las eternas recompensas.

## Por el mundo católica

### Sacerdotes heroicos

Una de las últimas listas de los individuos que han sido agraciados por el Gobierno francés con la Orden de la Legión de Honor, por méritos de guerra, contiene los nombres de cuatro sacerdotes; soldado el uno y capellanes los tres restantes.

El primero es el capitán de Estado Mayor don Juan Rodio, el cual, antes de la guerra, abandonó la carrera militar para entrar en el sacerdocio. Al romperse las hostilidades, era Vicario de Frejus. Oficial de gran valor moral, ha estado combatiendo en el frente desde el principio de la guerra, distinguiéndose en multitud de ocasiones por su bravura y desprecio del peligro.

El Padre Ramcau S. J., capellán, recibió la Cruz de la Legión de Honor estando en el hospital de Saint Etienne al día siguiente de serle amputada la pierna derecha. Poco después falleció, a consecuencia de las heridas recibidas.

Con anterioridad, el Padre Ramcau había sido citado dos veces en la orden del día.

El Padre Nouais, O. SS. R., es un apellán que ha demostrado un gran valor y una abnegación admirable, viviendo constantemente con las tropas y asistiendo a los heridos repetidamente bajo el fuego del enemigo.

Fué herido de gravedad durante el mes de Abril de 1917, al atravesar una zona de gran peligro, para ir a auxiliar a los que habían caído.

Por último, el Padre Lessaffre, capellán, era Vicario en la Gaudreterie, diócesis de Lucon.

Ha sucumbido a las terribles heridas que recibió en el campo de batalla.

Tales son los hombres que, a la par que cumplen con su deber, están efectuando la regeneración religiosa del pueblo francés.

### ROMA

El ex-canciller alemán al Papa

El "Osservatore Romano" publicó una carta del ex-canciller alemán doctor Bethmann-Hollweg dirigida al Papa, en la cual aquél manifiesta sus agradecimientos al Sumo Pontífice por los esfuerzos que ha hecho para aliviar la miseria de los padres de familia prisioneros, y especialmente para la restitución de centenares de padres a'cmanes que se encontraban prisioneros en Francia y que ahora se hallan internados en Suiza.







# PRESTAMOS!!

## "LA CAJA OBRERA"

[Efectuamos toda clase de préstamos en condiciones sumamente ventajosas]

TRAMITACIONES RÁPIDAS :: INTERESES MÓDICOS

Prestamos con garantía personal, a 10, 12, 20 y 30 meses de plazo, a pagar en cuotas mensuales, bimestrales y trimestrales

NO SE DESCUENTA INTERES

EL CLIENTE LO AMORTIZA JUNTO CON EL CAPITAL

PRESTAMOS HIPOTECARIOS, DE 1 A 15 AÑOS DE PLAZO	Cobra por 100 pesos a diez años \$	1.43 mensual
	" " 500 " " " " " "	7.18 " "
	" " 1000 " " " " " "	14.35 " "

NO COBRA PRIMAS NI BONIFICACIONES DE NINGUNA CLASE

Por más datos dirigirse a las oficinas

Treinta y Tres esquina 25 de Mayo

de 10 a 12 y 1 1/2 a 4; sábados, de 10 a 12 a. m.



## EXTRACTO DE Malta Montevideana

Alimento para  
nodrizas, niños,  
personas débiles,  
convalecientes y neurasténicos

260 médicos y 100 parteras  
LO RECOMIENDAN

### AVISOS PREPARE NROS

#### SEÑORITA

Ofrece sus servicios profesionales como tenedora de libros y dactilógrafa. — Inca 2295.

#### VERA HNOS. PINTORES

Se encargan de todo trabajo con-

niente al ramo como ser Decoraciones, puertas, paredes, imitaciones de madera y mármol. — Marsella 2727.

#### ALHAJAS, RELOJES, BRILLANTES

Gran variedad de gustos, lo hallarán en la acreditada Joyería y Relojería San Carlos, de C. Maio y Hno. Se hacen alhajas al gusto del interesado. Se componen alhajas y relojes por difíciles que sean. Taller en la casa. Imen-

te surtido en medallas con diamantes, de oro "Fix", de plata, etc. Pidan precios que se le enviarán en seguida, los cuales son sumamente ventajosos, calle Gaboto núm. 1838, entre Miguelete y La Paz, Montevideo. No confundir; a mitad de cuadra.

#### JARDIN DEL SIGLO

"Jardín del Siglo", de Desalvo y Re-

**Panificación a vapor DEL ESTE**  
de la Vda. de M. PENA e Hijos  
CALLE CONSTITUYENTE 1484  
Primera y única fábrica de pan  
Bocaditos de Monja  
Casa especial en la fabricación de galleta. — Se vende pan inglés, para sandwich alemán de afrecho y de Graham.

**Se venden paños, Merinos y Alpacas.**  
Sotomayor y Montoya  
CASA DE  
San Jacinto Costa  
13 de Julio, 1508  
ESQUINA YAGUARE

vello. — Sucesores de Miguel Desalvo y Cia. — Sierra 1668. — Gran surtido de plantas de adorno, frutales y florales, semillas de especial calidad y macetas finas.

**SE VENDE O SE ALQUILA**  
Un hermoso y bien situado solar con 15 metros de frente a la Carretera a Colón, próximo a Sayago. — Ocurrir: Mercedes 947.

**SE VENDE**  
Un solar de 12 metros de frente por 64 de fondo. Ubicado a una cuadra del Parque Central. — Ocurrir: Mercedes núm. 947.

**SOMBRERERIA NACIONAL**  
De Alejandro Taramella. — Especialidad en artículos de hombres. — Establecida en la calle 18 de Julio 1821, entre Yf y Yaguaron.

**COCHERA DEL CARMEN**  
De Manuel Rodríguez y Cia. calle Vazquez 1374 entre 18 de Julio y Guaya. Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche. Carruajes, coches y servicio para casamientos, paseos, etc., etc. Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos. Esta casa hace el servicio del Circulo Católico de Obreros. Elementos de primer orden. Precios módicos. Teléfonos: La Uruguay 607 y La Cooperativa número 1144.

**LIBRERIA, PAPELERIA Y TIPOGRAFIA LA POPULAR**  
De Mosca Hnos. — El más completo surtido en artículos del ramo. Casa especial en librería y estampería religiosas. — Situada en la calle 18 de Julio 1574. — Teléfono: La Uruguay 768, (Cordón).

**TIENDA**  
Tienda de Correa Luna Hnos. — Calle Juan Carlos Gómez 1332. — Precio fijo. — Teléfono: La Uruguay N.º 73.

**SE VENDE**  
Una linda casita con terreno al fondo, en el Cerro de la Victoria frente a la telegrafía sin hilos, darán razón calle Larrañaga número 43.

### PROFESIONALES

**EDUARDO TERRA AROCEÑA.** — Ingeniero y Agrimensor. — 25 de Mayo 254. — Proyectos de obras en general

**IMPRENTA "LATINA"**  
—  
**JOSÉ M. BLANCO**  
Tel. las dos Compañías  
CALLE FLORIDA 1532 — MONTEVIDEO

**Farmacia y Drogueria del "León de Oro"**  
CASA MATRIZ — FUNDADA EN 1899  
Avenida 18 Julio 899, esq. Convención 1351 - 1353  
**FARMACIA "SUEIRO"**  
SUCURSAL  
Av. 18 de JULIO 1937 bis (Cordón) esq. Arenal Grande  
**DE JOSE M. SUEIRO, Farmacéutico**  
Importación directa de drogas, especialidades en perfumería  
La despacha para el Circulo Católico - Teléfonos las 2 compañías

**Emulsión Milke!**  
EL TÓNICO IDEAL PARA LA ESTACION INVERNAL  
A BASE DE ACEITE PURO DE HIGADO DE BACALAO Y SALES DE OAL RECONSTITUYENTES  
Reune tres condiciones recomendables a saber:  
ES FRESCA Se prepara diariamente.  
ES AGRADEBLE Aun a los paladares más delicados.  
ES ECONOMICA Su precio no admite competencia.  
**FARMACIA CIRCULO C. DE OBREROS**  
Depósito General: Av. 18 DE JULIO 1631  
Casi esquina Minas

Mensuras, Divisiones y Nivelaciones.  
**DOCTOR ALFREDO GANZANI** — Médico Cirujano. — Consultas de 4 a 6 todos los días hábiles. — Reducto 2732.  
**DOCTOR JUSTO MONTES PAREJA** — Jefe de clínica médica del Hospital Maciel. — Medicina interna — Andes 1232. — Teléfono: La Uruguaya 2409 (Central).  
**LUIS ARRARTE VICTORIA.** — Arquitecto y agrimensor. — Proyectos, dirección y construcción de obras, peritajes, tasaciones y mensuras. Avenida 18 de Julio 1527. — Teléfono: La Uruguaya 2204, (Cordón).  
**MIGUEL PEREA.** — Abogado. — Estudio: Calle Mercedes 941.  
**HECTOR E. TOSAR ESTADES.** — Clases de Castellano. — Ituzaingó 1311. — Presidente Berro 57.  
**MARIO ARTAGAVEYTIA.** — Médico Cirujano. Jefe de Clínica del Hospital Maciel. — Consulta de 2 a 4 p. m. — Teléfono: La Uruguaya 2050, (Central), calle 25 de Mayo 689.  
**JOSE L. MULLIN.** — Abogado. — Estudio: Andes 1360. — Domicilio: Buschental 10.  
**LUIS P. LENGUAS.** — Médico Cirujano. Consultas de 2 a 3 p. m. — Agraciada Núm. 1911.  
**JUAN VARESE.** — Escribano público. — Ituzaingó 1439.

**GRAN CASA BARRIOS MUEBLES**  
Carpintería y construcciones en general  
Calle Uruguay 1119 y Vías 180  
Teléf.: las dos Compañías — Montevideo

**FRANCISCO SOAFARELLI.** — Médico. — Consultas de 1 a 3 p. m. — Avenida General Flores 2418.  
**ERNESTO CARDELLINO.** — Dentista. Jefe de la Clínica del Hospital de Niños. — Consultas de 9 a. m. a 5 p. m. — Calle Soriano 839. — Entre Andes y Florida. (Teléfono: La Uruguaya 675 Central).  
**JOSE S. GONZALEZ Y CONRADO** González Barbot. — Escribanos públicos. — Misiones 1338.  
**IGNACIO BERGARA.** — Escribano público. — Calle Misiones 1495, entre 25 de Mayo y Cerrito. Domicilio particular: Andes 1527. — Teléfono: (Cooperativa 823).  
**LAGUARDIA HNOS.** — Cirujanos dentistas. — Nuevos sistemas para la confección de dientes artificiales. Extracción de dientes sin dolor. Obturaciones de oro, platino y porcelana. — Consultorio: Yf 1290.

NUMERO 24

Folleto de "El Amigo del Obrero".

## VIOLETA

FOR  
E. MARCEL

dolor y de timidez. Violeta no le dio tiempo a preguntar.  
—Un pariente de Luisa que está gravemente enfermo — dijo con voz entrecortada. — Tiene que marcharse en seguida. El enfermo no deja de llamarla un momento.  
—Pobre hija mía! — contestó el Marqués profundamente afligido. — Si mi auxilio y mi protección pudiesen servirte de algo, ya sabes...  
—Sí, abuelito, en efecto...; tu ayuda y protección serán seguramente necesarias — dijo Violeta, dando a su voz un acento singular. — Ahora ven conmigo, Luisita — continuó, inclinándose con dulzura hacia su amiga; — tenemos que hablar para disponer tu viaje.  
Luisa, deshecha en lágrimas, solo le contestó con un gesto de asentimiento, y salieron de la habitación. Luisa sollozaba, apoyada en el brazo de su amiga; Violeta permanecía silenciosa, triste, con la mirada fija y las facciones inmóviles. En la expresión de sus labios apretados se advertía que estaba dispuesta a tomar una resolución solemne.  
También seguía a las dos jóvenes, pálidas y llorosas, la vieja Mariana. Sin que se diesen de ello cuenta, todos estaban conmovidos.  
—Ahora, volvamos a nuestro hogar — dijo con tono grave el

Marqués, así que la inmovilidad y el silencio reinaron de nuevo en la habitación. — Hay una persona en casa que sufre y que llora; esta es una razón más para que nos recojamos y hagamos oración.  
—Ay, no sabía cuánta verdad había en sus palabras el buen Marqués, el anciano de corazón de bronce, el padre irritado y ofendido, que no pensaba en la hora de la gracia y del perdón!  
Hacia rato que el rezo había terminado y que habían salido los criados; acababa de comer solo el Marqués, porque su nieta seguía consolando a su amiga, cuando la puerta del salón, en que se hallaba reflexivo y triste, se abrió dando paso a Violeta.  
El señor de Kervénlen la oyó entrar, pero no se volvió hacia ella. El ruko débil de un paso ligero y tímido, el roce de una falda en los divanes y en las ricas alfombras, eran los indicios que solían decirle de ordinario: aquí tienes a Violeta... Tu pequeña hada va a sonreírte; vas a escuchar a tu ángel bueno.  
Al advertir que se acercaba, empezó a hablar, sin levantar la cabeza, sin volver la vista.  
—¿Qué habéis hecho?... ¡Has dejado más consolada a Luisita!... Si tu respuesta fuese afirmativa, me causarías una alegría verdadera-

ra. ¿Quién había de esperar un incidente tan penoso, tan imprevisto, que tanto nos ha entristecido a todos!  
Violeta no contestó a estas palabras afectuosas.  
El Marqués volvió la cabeza asombrado, preguntando con el gesto y con la mirada la causa de tal silencio.  
Pero, también él, quedó silencioso y conmovido por la expresión del rostro, de la actitud y de los hermosos y puros ojos de Violeta. Esta, avanzó lentamente, vacilante, como una virgen infantil dispuesta a ofrecer su vida a Dios, pero a la que hacía estremecerse de horror la sola idea de la mordedura del tigre, de la devoradora llama de la hoguera. Y, sin embargo, ante la joven sólo estaba un anciano noble y digno, sentado en un gran sillón, y que le tendía amorosamente la mano... Acaso temiese ella más en aquel momento el martirio moral e íntimo en el que iba a actuar, por desgracia, de atormentador y de verdugo, que ser víctima de otro martirio del cuerpo y de la carne.  
Siguió avanzando, pálida y silenciosa, y cuando ya estaba cerca del anciano, se arrodilló temblando.  
—Abuelo mío, perdóname — murmuró en voz baja, mirándole con temor y con tristeza; — pero... verdaderamente en este momento no te traigo alegrías.  
—¿Por qué tiembles de ese modo?... ¿Qué quieres decirme?... preguntó el señor de Kervénlen, colocando su mano paternal sobre la cabeza morena de su nieta y mirando amorosamente aquella frente pálida.  
—Tiemblo — dijo ella — porque a pesar mío, para cumplir con un deber, por obediencia a Dios, voy a turbar tu reposo, a reavivarte recuerdos, a destruirte el corazón... Antes de decidirme he meditado, he rezado, he sufrido mucho... Otra vez te pido perdón, abuelito.  
—Anda, Violeta, hija mía... Pronto... ¿Qué tienes que decirme?...  
—Por Dios, déjame que hable poco a poco... ¡Tengo un miedo tan grande!... Escucha, Di, desde hace mucho tiempo no has pensado a veces que cuando yo era muy niña habías adivinado... habías podido ver... que se me ocul-

taba algo?... ¡Ay! Las historias del pasado pueden callarse, pero es imposible borrarlas: nadie las olvida; parece que flotan en el aire, que permanecen pegadas a las viejas viviendas, como la hiedra a los muros; y antes de saberlas se las presente, y llega un día, el día menos pensado, en que el corazón se llena de angustia...  
—Dime, ¿quién ha sido el audaz imprudente?... gritó el anciano fuera de sí.  
—Pero una mirada tímida y suplicante, un movimiento de miedo en Violeta le contuvieron, y siguió hablando con acento más tranquilo: —Vamos a ver. ¿Qué es lo que sabes? ¿Qué yo tenía... un hijo; que este hijo fue un renegado, un traidor?... Si, comprendo que esta historia haya podido entristecerte, porque tienes buen corazón, corazón de ángel... Pero has debido aprehender al mismo tiempo que el sólo recuerdo del pasado me humilla y me apena. ¿Por qué evocar hoy, y qué relación puede tener mi desgracia con el pesar de nuestra pobre Luisa?  
—Querido abuelo mío! Ahora lo sabrás... Creo que ya tengo menos miedo, porque eres muy bueno. ¡No lo has dicho tú mismo! Nuestra pobre Luisa!  
—Sí, hija mía. Experimento gran cariño por tu buena amiga. Tiene

encantos y virtudes bastantes para merecer la estimación y el afecto aún de los más indiferentes y de los más descontentadizos. Y ¡podría tu único apoyo, tu abuelo, pasar los días de fatiga y las noches de angustia que esa joven pasó a tu cabecera?  
—Sí, ya veo que quieres a Luisa con verdadera ternura. ¡Oh, qué contenta estoy! Ya ves, abuelito, cómo te ha sido posible querer a alguien en el mundo, además de tu pequeña Violeta, que sólo ha vivido para tí, que te lo debe todo, pero que no puede enorgullecerse de tener bastantes méritos y virtudes para llenar todo su corazón... Bueno. ¿Y no pensaste nunca en esos otros hijos... de tu apellido y de tu raza... a quienes no conocías, y que lejos de tus miradas, en la pobreza, desterrados... han aumentado tal vez sus méritos y sus virtudes, y que llevarían dignamente tu nombre, y que te honrarían acaso, si los hubieses guiado, si los hubieses sentado a tu mesa, respetándote y queriéndote tanto como yo, y quien sabe si más que yo, porque desearan hacerte olvidar el pasado a fuerza de respeto y de amor!  
—Sean quienes sean, yo no los conozco... no quiero conocerlos — replicó el anciano con amargura. — Lo costaría trabajo a la sangre de los Kervénlen correr noble y pura

los Kervénlen correr noble y pura